

# Inhalt Contenu

- 7 Editorial deutsch
- 9 Editorial en français

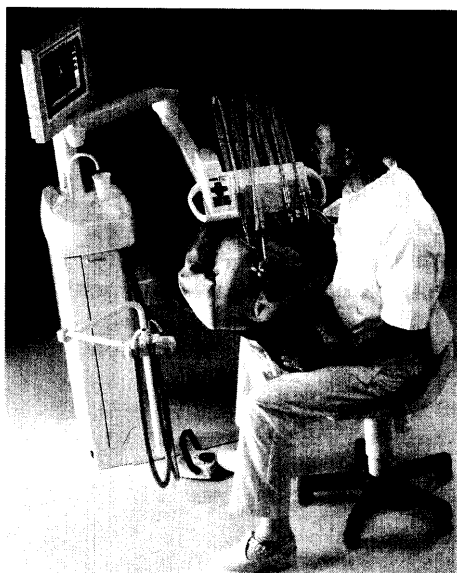
## Acta Med Dent Helv

- Acta 1 **Psychologische und soziale Auswirkungen implantatgetragener Rekonstruktionen**  
R. BURKHARDT, C. P. MARINELLO, T. KERSCHBAUM, C. J. ANDREONI
- Acta 9 **Verbundqualität von Kompositfüllungen in Abhängigkeit unterschiedlicher Polymerisationslampen**  
M. MERGNER, R. KRISTAN, A. STASSINAKIS, N. HOFMANN, A. LUSSI, P. HOTZ

## Praxis · Fortbildung

### Pratique quotidienne · formation complémentaire

- 17 **Frontzahnbrücke mit dem IPS-Empress®-2-System nach Kieferkammaufbau**  
CHRISTOPH ZAWTA, MICHAEL BERNHARD  
Der Erfolg von Zahnersatz wird neben optimaler Funktion, gutem Kaukomfort und adäquater Phonetik auch nach der Annäherung an die Perfektion der Natur gemessen.
- 26 **Pont antérieur avec le système IPS Empress® 2, après augmentation des tissus mous alvéolaires**  
CHRISTOPH ZAWTA, MICHAEL BERNHARD  
Le succès de toute reconstruction prothétique se juge non seulement d'après ses qualités fonctionnelles optimales – bon confort masticatoire et phonétique adéquate – mais également selon les critères de l'esthétique «blanche» et «rose».
- 37 **Die schwangere Patientin in zahnärztlicher Behandlung**  
CHRISTOF PERTL, AKOS HEINEMANN, BARBARA PERTL, MARTIN LORENZONI, DOROS PIEBER, ANTRANIK ESKICI, RAINER AMANN  
Dentale Röntgenuntersuchungen sollten insbesondere im 1. Trimenon nur bei zwingender Indikation durchgeführt werden.
- 42 **Aspects particuliers du traitement dentaire chez la patiente enceinte**  
CHRISTOF PERTL, AKOS HEINEMANN, BARBARA PERTL, MARTIN LORENZONI, DOROS PIEBER, ANTRANIK ESKICI, RAINER AMANN  
Des examens radiologiques ne devraient être réalisés qu'en cas d'indications impératives au cours du premier trimestre de la grossesse.



**Zum Titelbild**  
Eine vorbildliche Integration der Kamera und des Bildschirms wurde bei Geräten der Firma Planmeca realisiert.

**Couverture**  
Les appareils de la société Planmeca permettent une intégration idéale de la caméra et de l'écran.